

brother[®]**TZe**
TAPE

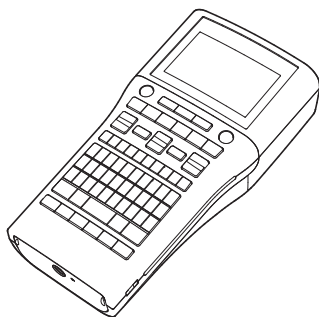
РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗО ИНСТАЛИРАНЕ

P-touch

H500

Прочетете това ръководство, преди да започнете да използвате своя P-touch.
Дръжте ръководството под ръка за бъдещи справки.

Посетете ни на <http://solutions.brother.com/> за поддръжка на продукти и отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ).



www.brother.com

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че закупихте P-touch, модел H500.

Вашето ново устройство P-touch е лесна за работа, многофункционална система за етикети, с която създаването на професионални висококачествени етикети е съвсем лесно.

Това ръководство съдържа различни предпазни мерки и основни процедури за използване на устройството за етикети. Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го дръжте под ръка за бъдещи справки.

Декларация за съответствие (само за Европа)

Ние, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Япония

декларираме, че този продукт и променливотоков адаптер отговарят на основните изисквания на всички съответни директиви и разпоредби, които важат за Европейската общност.

Декларацията за съответствие (ДзС) може да бъде изтеглена от Brother Solutions Center. Посетете <http://solutions.brother.com/> и:

- изберете „Europe“
- изберете вашата държава
- изберете вашия модел
- изберете „Ръководства“ и вашия език, след което щракнете върху „Търси“
- изберете „Декларация за съответствие“
- щракнете върху „Сваляна“

Декларацията ще бъде свалена като PDF файл.

Бележки относно съставянето и публикуването

Това ръководство е съставено и публикувано под ръководството на Brother Industries, Ltd. и включва най-новите описания и спецификации на продукта.

Съдържанието на това ръководство и спецификациите на този продукт могат да бъдат променени без предизвестие.

Ако бъдат публикувани нови версии на софтуера за H500, това ръководство може да не отразява актуализираните функции. По тази причина е възможно да откриете, че софтуерът и съдържанието на това ръководство са различни.

Всички търговски имена и имена на продукти на компании, появяващи се в устройствата на Brother, както и свързани документи и всякакви други материали, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните компании.

Търговски марки и авторски права

Логото на Brother е регистрирана търговска марка на Brother Industries, Ltd.

Brother е регистрирана търговска марка на Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Всички права запазени.

Microsoft, Windows Vista и Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други страни.

Apple, Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Inc, регистрирани в САЩ и други държави.

Наименованията на друг софтуер или продукти, използвани в този документ, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните компании, които са ги разработили.

Всяка компания, чийто софтуер е споменат в това ръководство, има Споразумение за софтуерен лиценз, специфично за нейните собствени програми.

Всички търговски имена и имена на продукти на компании, появяващи се в устройствата на Brother, както и свързани документи и всякакви други материали, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните компании.




Съдържание

Мерки за безопасност	4
Общи мерки за безопасност	12
Символи, използвани в това ръководство	13
Как се използва P-touch	14
НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ	16
Разопаковане на P-touch	16
Общо описание	17
LCD дисплей и клавиатура	18
LCD дисплей	18
Наименования и функции на бутоните	19
Захранване	21
Батерия	21
Променливотоков адаптер (AD-E001: опция за H500)	22
Използване на акумулаторна Li-ion батерия (BA-E001: опция за H500)	22
Инсталиране на касета с лента	25
Включване/изключване на захранването	26
Време на автоматично изключване	26
Подаване на лента	27
Подаване и срязване	27
Само подаване	28
LCD дисплей	28
Контраст на LCD дисплея	28
Подсветка	28
Настройка на език и мерна единица	29
Език	29
Мерна единица	29
Използване на софтуера на P-touch	29
Функции	30
Системни изисквания	30
Инсталиране на софтуера и драйвера на принтера	30
Деинсталиране на драйвера на принтера	33
Деинсталиране на софтуера	35

Мерки за безопасност

За да се предотвратят наранявания и повреди, са дадени важни забележки, означени чрез различни символи.

Символите и техните значения са следните:

 ОПАСНОСТ	Показва потенциално опасна ситуация, която ще доведе до смърт или сериозни наранявания, ако с устройството се работи, без да се спазват предупрежденията и инструкциите.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до смърт или сериозни наранявания, ако не се предотврати.
 ВНИМАНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до малки или средни наранявания, ако не се предотврати.

Символите, използвани в това ръководство, са следните:

	Показва забранено действие.		Показва, че е забранено разглобяването.
	Показва, че е забранено излагането на вода.		Показва част от устройството, която не трябва да се докосва.
	Показва действие, което трябва да се извърши.		Показва, че трябва да изключите устройството.
	Показва опасност от пожар при определени обстоятелства.		Показва възможен токов удар.

⚠ ОПАСНОСТ

Акумулаторна Li-ion батерия (опционална Li-ion батерия с H500)

Внимателно спазвайте следните предпазни мерки за акумулаторната Li-ion батерия (наричана в този документ „акумулаторна батерия“). Ако тези предпазни мерки не бъдат спазени, прегряване, протичане или напукване на батерията може да стане причина за късо съединение, избухване, поява на дим, пожар, токов удар, нараняване (ваше или на други хора) или повреда на устройството или друго имущество.

- ⊘ Използвайте акумулаторната батерия само по предназначение. P-touch и акумулаторната батерия са създадени да функционират единствено заедно. Не поставяйте различна акумулаторна батерия в P-touch и не поставяйте акумулаторната батерия в различно устройство P-touch, това може да доведе до пожар или повреда.
- ⊘ За да заредите акумулаторната батерия, поставете я в P-touch и след това използвайте променливотоковия адаптер, създаден специално за P-touch.
- ⊘ НЕ зареждайте акумулаторната батерия в близост до огън или пряка слънчева светлина. Това може да активира защитната схема, която е проектирана, за да предотврати опасността от висока топлина. Активирането на защитната схема може да стане причина за спиране на зареждането, за зареждане с прекалено голям ток или високо напрежение при повреда на защитната схема или за необичайна химична реакция в батерията.
- ⊘ При зареждане на акумулаторната батерия използвайте само зарядно устройство за батерии, предназначено специално за нея.
- ⊘ НЕ позволявайте проводници или други метални предмети да влизат в контакт с клемите на акумулаторната батерия. Не пренасяйте и не съхранявайте акумулаторна батерия до метални предмети, като напр. гerdани или фибри. Това може да доведе до късо съединение и прекомерно нагряване на металните предмети, като например проводници, огърлици или фибри за коса.
- ⊘ НЕ използвайте и не оставайте акумулаторната батерия в близост до огън, нагревателни уреди или други места с висока температура (над 80 °C).
- ⊘ НЕ позволявайте контакт на акумулаторната батерия с вода или потапянето ѝ във вода.
- ⊘ НЕ използвайте акумулаторната батерия в корозионни среди, напр. зони, където има солена въздух, солена вода, киселини, основи, корозионни газове, химикали или други корозионни течности.
- ⊘ НЕ използвайте акумулаторната батерия, ако е повредена или протекла.
- ⊘ НЕ запоявайте директно никакви връзки към акумулаторната батерия. Това може да стане причина за разтопяване на вътрешната изолация, изпускане на газ или повреда на защитните механизми.
- ⊘ НЕ използвайте акумулаторната батерия с разменена ориентация на полюсите (+) (-). Проверете ориентацията на акумулаторната батерия, преди да я поставите, и не се опитвайте да я поставите насила в P-touch. Зареждането на акумулаторната батерия с разменена ориентация на полюсите може да стане причина за необичайна химична реакция в батерията или необичайно протичане на ток по време на разреждане.
- ⊘ НЕ свързвайте директно акумулаторната батерия към захранване в домакинството.

⚠ ОПАСНОСТ

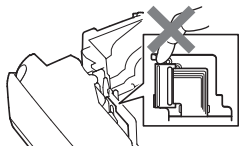
Акумулаторна Li-ion батерия (опционална Li-ion батерия с H500)

- ⊘ Наличие на изтичаща течност (електролит) от P-touch или от акумулаторната батерия може да показва, че батерията е повредена. Ако от акумулаторната батерия има теч, незабавно спрете използването на P-touch, изключете променливотоковия адаптер и изолирайте P-touch, като го поставите в плик.
- ⚠ Не докосвайте електролита. Ако в очите ви навлезе електролит, не ги разтривайте. Веднага ги изплакнете обилно с течаща или друга чиста вода и потърсете помощта на медицинско лице. Ако не се предприемат такива действия, електролитът може да причини увреждания на очите. Ако електролитът влезе в контакт с кожата или дрехите ви, веднага ги изплакнете с вода.
- ⊘ НЕ поставяйте акумулаторната батерия или P-touch с поставена акумулаторна батерия в микровълнова фурна или в контейнер под високо налягане.
- ⊘ НЕ оставяйте акумулаторната батерия без заряд в основния модул за дълго време. Това може да скъси живота ѝ или да доведе до късо съединение.
- ⚠ Ако P-touch може да се използва само за кратък период от време, въпреки че акумулаторната батерия е напълно заредена, това означава, че експлоатационният срок на акумулаторната батерия е към края си. Заменете акумулаторната батерия с нова. Когато изваждате и замените акумулаторната батерия, покрийте клемите на старата акумулаторна батерия с лепенка, за да не допуснете възникване на късо съединение в батерията.
- ⊘ НЕ разглобявайте, не модифицирайте и не се опитвайте да поправяте акумулаторната батерия.
- ⊘ НЕ изхвърляйте акумулаторната батерия в огън и не допускайте прекаленото ѝ нагряване. Това може да стане причина за разтопяване на вътрешната изолация, изпускане на газ или повреда на защитните механизми. Освен това, електролитният разтвор може да се възпламени.
- ⊘ НЕ пробивайте акумулаторната батерия с каквито и да било предмети, не я подлагайте на силни удари и не я хвърляйте. Евентуална повреда на защитната схема на акумулаторната батерия може да предизвика зареждане на акумулаторната батерия с неправилен ток/напрежение или да причини необичайна химическа реакция в акумулаторната батерия.
- ⊘ НЕ унищожавайте чрез изгаряне акумулаторната батерия и не я изхвърляйте като битов отпадък.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

P-touch

Следвайте тези указания, за да предотвратите пожар, токов удар, опасности от наранявания за себе си или за други хора, както и/или повреди на P-touch или друго имущество.



- ⊘ НЕ допускайте P-touch да се мокри и не го използвайте на места, където може да се намокри, като например в баня или в близост до мивка.
- ⊘ НЕ докосвайте металните части в близост до печатащата глава. По време на работа печатащата глава се загрява много и непосредствено след употреба все още е много гореща. НЕ я докосвайте директно с ръце.
- ⊘ НЕ използвайте P-touch с чуждо тяло в него. Ако в P-touch попадне вода, метален предмет или друго чуждо тяло, изключете променливотоковия адаптер, извадете батериите и се свържете с магазина, от който е закупен, или с местния упълномощен сервизен център.
- ⊘ НЕ разглобявайте устройството P-touch.
За проверка, настройка и ремонт на P-touch се свържете с магазина, от който е закупен, или с местния упълномощен сервизен център.
- ⊘ За опаковане на P-touch се използват найлонови торбички. За да избегнете опасността от задушаване, пазете тези торбички далеч от бебета и деца.
- ⊘ Ако забележите нагряване, необичайна миризма, обезцветяване на P-touch, деформация или нещо странно по време на експлоатация или съхранение, незабавно спрете използването на P-touch, изключете променливотоковия адаптер и извадете батериите.
- ⊘ За да предотвратите повреда, не изпускате и не удяйте устройството P-touch.

Алкални батерии/Ni-MH акумулаторни батерии

Следвайте тези указания, за да предотвратите протичане на течност, нагряване, пробиване на батерията и нараняване на лица.

- ⊘ НЕ хвърляйте батерията в огън, не я нагрявайте, не я свързвайте на късо, не я зареждайте и не я разглобявайте.
- ⊘ НЕ допускайте намокряне на батериите, напр. като ги пипате с мокри ръце или разливате течности върху тях.
- ⚠ Ако течност от батерията изтече и попадне в очите ви, веднага изплакнете очите си с обилно количество чиста вода, след което потърсете медицинска помощ. Ако в очите ви попадне течност от батериите, може да настъпи загуба на зрението или други увреждания на очите.
- ⊘ НЕ допускайте метални предмети да влизат в контакт едновременно с положителния и отрицателния полюс на батерията.
- ⊘ НЕ използвайте остри предмети, например пинсети или метални писалки, за да отстранявате или подменяте батериите.
- ⊘ НЕ използвайте повредена, деформирана или протекла батерия или батерия с повреден етикет. Това може да доведе до прекалено нагряване. При използване на повредена или протекла батерия течността от батерията може да попадне по ръцете ви. Ако по ръцете ви попадне течност, изтекла от батериите, може да настъпят химически изгаряния. Ако по ръцете ви попадне течност, изтекла от батериите, и разтъркате очите си, може да настъпи загуба на зрението или други увреждания на очите. Веднага изплакнете ръцете си с обилно количество чиста вода, след което потърсете медицинска помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

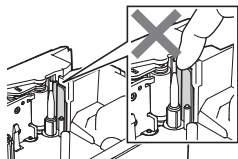
Променливотоков адаптер (променливотоковият адаптер е опция при H500)

Следвайте тези указания, за да избегнете пожар, повреда, токов удар, грешки или опасност от нараняване.

- ⚠ Уверете се, че щепселът е вкаран напълно в електрическия контакт. НЕ използвайте контакт, който не е добре закрепен.
- ⚠ Винаги използвайте посочения променливотоков адаптер и винаги включвайте променливотоковия адаптер в електрически контакт с указаното напрежение (220 - 240 V). Неспазването на тази инструкция може да доведе до наранявания на вас или на други хора или до повреди на P-touch или друго имущество. Brother не носи отговорност за никакви злополуки или повреди, възникнали в случай че не е използван посоченият променливотоков адаптер и съответният кабел.
- ⊘ НЕ свързвайте променливотоковия адаптер и кабела на адаптера към други устройства.
- ⚠ НЕ докосвайте променливотоковия адаптер и P-touch по време на гръмотевична буря. Може да има потенциална опасност от токов удар, причинен от гръмотевица, ако P-touch се използва по време на гръмотевична буря.
- ⊘ НЕ докосвайте променливотоковия адаптер или щепсела на захранващия кабел с мокри ръце.
- ⊘ НЕ използвайте променливотоковия адаптер на места с висока влажност, като например бани.
- ⊘ НЕ използвайте повреден кабел на променливотоковия адаптер или щепсел на захранващия кабел.
- ⊘ Не повреждайте, Не модифицирайте и НЕ поставяйте тежки предмети върху кабела на променливотоковия адаптер или върху щепсела на захранващия кабел. НЕ огъвайте и не дърпайте силно кабела на променливотоковия адаптер.
- ⊘ НЕ изпускайте, не удряйте и не повреждайте по друг начин променливотоковия адаптер.

Приспособление за рязане на лентата

- ⊘ НЕ докосвайте острието на приспособлението за рязане.



⚠ ВНИМАНИЕ

Алкални батерии/Ni-MH акумулаторни батерии

Следвайте тези указания, за да предотвратите протичане на течност, прегряване или пробиване на батерията.

- ⊘ НЕ използвайте батерия, различна от посочената за използване с вашия P-touch. НЕ използвайте комбинации от стари и нови батерии или батерии от различни типове, с различна степен на зареждане, от различни производители или от различни модели. НЕ поставяйте батерии с обърнати положителен и отрицателен (+ и -) полюси.
- ⚠ Ако течност от батерията попадне върху кожата или дрехите ви, изплакнете ги незабавно с чиста вода.
- ⚠ Извадете батериите, ако не възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време.
- ⚠ Преди да използвате Ni-MH акумулаторни батерии, внимателно прочетете инструкциите за тях и за зарядното устройство и ги използвайте правилно.
- ⚠ Когато работите с Ni-MH акумулаторни батерии, заредете ги с подходящо, специално зарядно устройство.
- ⊘ НЕ разглобявайте и НЕ модифицирайте батериите.
- ⊘ НЕ излагайте батериите на топлина и не ги изхвърляйте в огън.

⚠ ВНИМАНИЕ

Променливотоков адаптер (променливотоковият адаптер е опция при H500)

- ⚠ Ако не възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време, изключете променливотоковия адаптер от електрическия контакт.
- ⚠ При изключване на променливотоковия адаптер от електрическия контакт винаги хващайте адаптера.
- ⊘ НЕ използвайте променливотоковия адаптер на места с висока влажност, като например бани.
- ⊘ НЕ претоварвайте захранващия кабел на електрическата верига.
- ⊘ НЕ разглобявайте и не модифицирайте променливотоковия адаптер.
- ⊘ Не допускайте навлажняване на променливотоковия адаптер/щепсела на захранващия кабел, например като ги докосвате с мокри ръце или като разливате течности върху тях.

Приспособление за рязане на лентата

Следвайте тези указания, за да избегнете леки наранявания на лица и повреда на P-touch.

- ⊘ НЕ отваряйте отделението за касетата с лента при работа с приспособлението за рязане.
- ⊘ НЕ натискайте прекалено приспособлението за рязане.

⚠ ВНИМАНИЕ

P-touch

Следвайте тези указания, за да избегнете леки наранявания на лица и повреда на P-touch.

- ❗ Съхранявайте P-touch на равна, стабилна повърхност, като например на бюро или в чекмедже.
- ⊘ НЕ оставяйте P-touch или лента в обсега на деца.
- ⊘ НЕ поставяйте тежки предмети върху P-touch.
- ❗ Винаги използвайте посочения в спецификациите променливотоков адаптер (AD-E001) за P-touch и го включвайте в електрически контакт с посоченото напрежение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до повреда или неизправно състояние на P-touch.
- ⊘ НЕ използвайте P-touch на места с висока влажност, като например в бани.
- ⊘ НЕ допускайте намокряне на P-touch, например като го пипате с мокри ръце или разливате течности върху него.
- ⊘ НЕ разглобявайте и не модифицирайте P-touch.
- ❗ Ако забележите нагряване, необичайна миризма, обезцветяване на P-touch, деформация или нещо необичайно по време на експлоатация или съхранение, незабавно прекратете използването на P-touch, изключете променливотоковия адаптер и извадете батериите.

Общи мерки за безопасност

Акумулаторна Li-ion батерия

- В момента на покупката акумулаторната Li-ion батерия е с нисък заряд, така че да може да се провери работата на P-touch; преди да се пристъпи към използване на P-touch обаче, акумулаторната Li-ion батерия трябва да се зареди напълно с помощта на променливотоковия адаптер.
- Ако P-touch няма да се използва за продължителен период от време, извадете акумулаторната Li-ion батерия и я приберете за съхранение на място, където няма да бъде изложена на статично електричество, висока влажност или високи температури (препоръчват се температури между 15 °C и 25 °C и влажност 40 % до 60 %). За да се поддържа ефикасността и експлоатационната готовност на акумулаторната Li-ion батерия, зареждайте я най-малко на всеки шест месеца.
- Ако забележите нещо необичайно, свързано с акумулаторната Li-ion батерия, при първото ѝ използване, например, наличие на ръжда или прегряване, не я използвайте. Обърнете се към магазина, от който сте закупили P-touch.

P-touch

- НЕ инсталирайте P-touch в близост до уред, който предизвиква електромагнитни смущения. P-touch може да не работи правилно, ако бъде поставен близо до телевизор, радио и др.
- НЕ използвайте P-touch по никакъв друг начин и за никакви други цели освен описаните в това ръководство. Това може да доведе до злополуки или повреда на P-touch.
- НЕ поставяйте чужди предмети в отвора за излизане на лентата, конектора на променливотоковия адаптер или в другите части на P-touch.
- НЕ докосвайте с пръсти печатащата глава (вж. страница 7). Използвайте опционалната касета за почистване на печатащи глави (TZe-CL4), функцията за самопочистване на P-touch или мек материал за забърсване (например памучен тампон) за почистване на печатащата глава (вж. „Почистване на устройството“ в Ръководство за потребителя.).
- НЕ почиствайте никоя част на P-touch с алкохол или други органични разтворители. Използвайте само мека, суха кърпа.
- НЕ поставяйте P-touch под пряка слънчева светлина, в близост до нагреватели или горещи уреди или на места с изключително високи или ниски температури, висока влажност или прекомерна запрашеност. Стандартният температурен диапазон на работа на P-touch е 10 °C до 35 °C.
- НЕ оставяйте гума, винил и гумени или винилови предмети върху P-touch за продължителен период от време – в противен случай те могат го зацапат устройството.
- В зависимост от условията на околната среда и приложните настройки някои знаци или символи може да са трудни за разчитане.
- С P-touch използвайте TZe ленти на Brother.
- НЕ дърпайте силно и не натискайте лентата в касетата. В противен случай касетата с лента или P-touch могат да се повредят.
- НЕ се опитвайте да печатате етикети, като използвате празна касета или без да е поставена касета с лента в устройството P-touch. Това ще повреди печатащата глава.
- НЕ се опитвайте да режете лентата по време на печатане или подаване, тъй като това ще я повреди.

- В зависимост от местоположението, материала и условията на околната среда е възможно етикетът да не може да се отлепи или свали цветът му да се промени или да оцвети други предмети.
- НЕ излагайте касетите с лента на пряка слънчева светлина, високи температури, висока влажност или прах. Съхранявайте касетите с лента на хладно и тъмно място. Използвайте касетите с лента скоро след като отворите опаковката им.
- Обозначения, направени с мастило на маслена или водна основа, може да прозират през поставен върху тях етикет. За да не се виждат тези обозначения, поставете два етикета един върху друг или етикет с тъмен цвят.
- Всички данни, съхранени в паметта, ще се загубят при повреда или ремонт на P-touch или когато батерията се изтощи.
- Когато захранването бъде изключено за повече от две минути, целият текст и всички настройки за форматиране ще бъдат изчистени. Всички текстови файлове, съхранени в паметта, също ще бъдат изчистени.
- По време на производството и транспортирането върху дисплея е поставен защитен прозрачен пластмасов стикер. Този стикер трябва да бъде премахнат преди работа.
- В този модел можете да използвате и термошлаух. Моля, проверете нашия уебсайт за повече информация. Не можете да отпечатвате рамки, колекции с етикети, оформления на блокове, предварително настроени шаблони в P-touch, както и някои настройки за шрифтове при използване на термошлаух. Отпечатаните символи може да са по-малки, отколкото при използване на TZe лента.
- Устройството P-touch не е комплектовано със зарядно устройство за Ni-MH акумулаторни батерии.
- Отпечатаният етикет може да се различава от изображението, което се вижда на LCD дисплея.
- Имайте предвид, че Brother Industries, Ltd. не поема отговорност за никакви щети или наранявания, произтичащи от неспазване на предпазните мерки, указани в това ръководство.
- Настоятелно ви препоръчваме да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате P-touch, и след това да го запазите, така че да ви е под ръка за бъдещи справки.

CD-ROM диск

- НЕ драскайте CD-ROM диска, не го излагайте на изключително високи или ниски температури, не поставяйте тежки предмети върху него и не го огъвайте.
- Софтуерът на CD-ROM диска е предназначен за употреба с P-touch и може да бъде инсталиран на повече от един компютър.

Символи, използвани в това ръководство

За обозначаване на допълнителна информация в това ръководство са използвани следните символи.

- ! Този символ показва информация или указания, които могат да доведат до нараняване или повреда, ако не се спазват, или до операции, които ще предизвикат грешки.
- 💡 Този символ показва информация или указания, които могат да ви помогнат по-добре да разберете и по-ефективно да използвате устройството P-touch.

Как се използва P-touch

■ Създаване на етикет с P-touch

1 | НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

- Подготовка на P-touch. **стр. 16**

2 | СЪЗДАВАНЕ НА ЕТИКЕТ

- Въвеждане и редактиране на текст.
- Въвеждане на символи и икони.
- Въвеждане на знаци с ударение.
- Използване на шаблони и оформлениа на блокове.



Наред с въвеждане на текст, P-touch разполага и с широк диапазон от опции за форматиране.

Създаване на етикети като тези:



Редактиране на етикет в Ръководството за потребителя

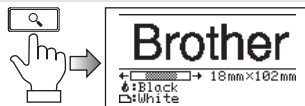
3 | ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТИ

- Печат на етикет.
- Задаване на опции за рязане на лентата.
- Печат от колекцията с етикети.



Можете да проверите оформлението на етикета преди печат, като използвате функцията за визуализация.

Създаване на етикети като тези:



Печат на етикети в Ръководството за потребителя



- Отстранете етикетите скоро след като са срязани, така че да не остават в отвора за излизане на лентата.
- Не поставяйте P-touch вертикално, когато го използвате. В противен случай срязаните етикети може да паднат в P-touch и да причинят неизправност.

■ Създаване на етикет чрез свързване на P-touch към компютър

1 | НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

P-touch може да се използва като самостоятелно ръчно устройство за етикети или може да бъде свързан към PC компютър или Mac компютър и да се използва с предоставения софтуер P-touch Editor за създаване на по-сложни етикети.

За да използвате P-touch свързан към компютър, свържете го към компютър чрез предоставения USB кабел и инсталирайте софтуера P-touch Editor и драйверите.

- Подготовка на P-touch.
- Подготовка на компютъра.

стр. 29

2 | СЪЗДАВАНЕ НА ЕТИКЕТ

- Стартирайте софтуера P-touch Editor.
Въведете текста на етикета чрез P-touch Editor.



Създаване на етикети като тези:



Редактиране на етикет в
Ръководството за потребителя

Помощ за софтуера

3 | ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТИ

- Отпечатване на етикета

Печат на етикети в
Ръководството за потребителя

Помощ за софтуера

- ! Отстранете етикетите скоро след като са срязани, така че да не остават в отвора за излизане на лентата.
- Не поставяйте P-touch вертикално, когато го използвате. В противен случай срязаните етикети може да паднат в P-touch и да причинят неизправност.


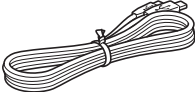
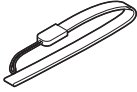
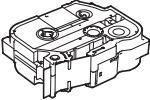

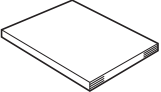
■ Печат от колекцията с етикети

С помощта на функцията за колекция с етикети можете лесно да създавате етикети, като избирате и отпечатвате модели, които вече са въведени в P-touch.

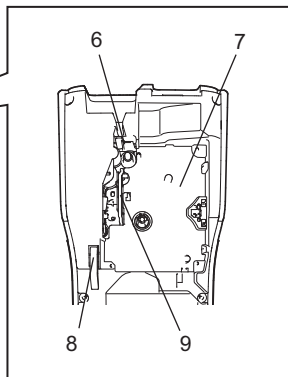
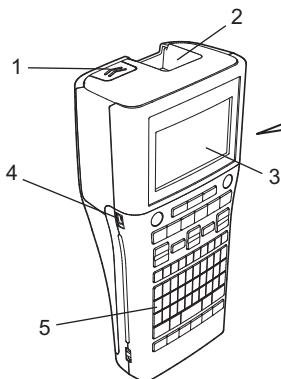
НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Разопаковане на P-touch

Преди да използвате P-touch, проверете дали в пакета се съдържат следните неща:

■ H500		
P-touch 	USB кабел 	Ремък 
Касета с лента за пускане 	CD-ROM диск 	Ръководство за бърза настройка 

Общо описание

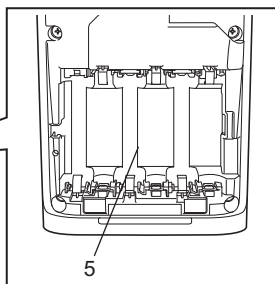
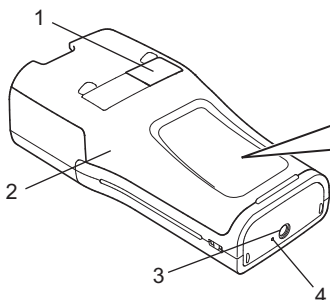


1. Ключалка на капака
2. Отвор за излизане на лентата
3. LCD дисплей
4. Mini-USB порт
5. Клавиатура

6. Приспособление за рязане на лентата
7. Отделение за касетата с лента
8. Лост за освобождаване
9. Печатаща глава



При излизането от завода LCD дисплеят е покрит с предпазен лист за предотвратяване на повреди. Свалете този лист, преди да използвате P-touch.

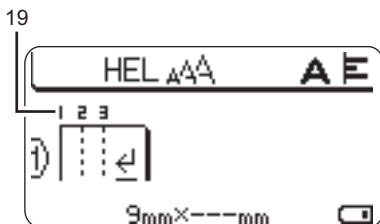
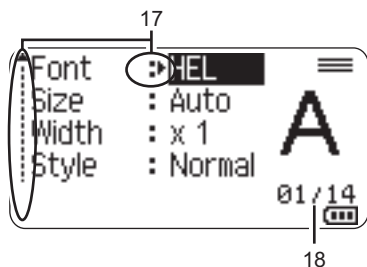
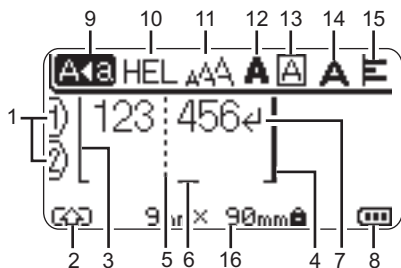


1. Прозорче за лентата
2. Заден капак
3. Съединител на променливотоковия адаптер

4. Светодиодна лампа
5. Отделение за батериите

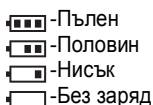
LCD дисплей и клавиатура

LCD дисплей



1. **Номер на ред**
Показва номера на реда в оформлението на етикетата.
2. **Режим на смяна**
Показва, че е активиран режим на смяна.
3. **Начален ред / 4. Краен ред**
Ще бъде отпечатана областта между началната и крайната линия. Късите линии върху началната и крайна линия показват края на оформлението на етикетата.

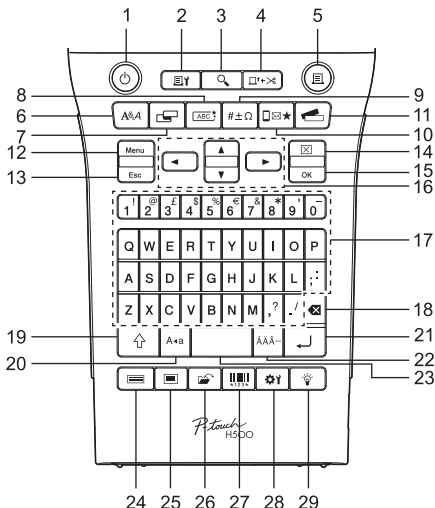
5. **Линия за отделяне на блок**
Показва края на блок.
6. **Курсор**
Знаците се въвеждат отляво на курсора. Показва текущата позиция за въвеждане на данни.
7. **Знак за край на ред**
Показва края на ред с текст.
8. **Ниво на батерията**
Показва оставащия заряд на батерията. Показва се само при използване на Li-ion батерия.



9. **Режим на главни букви**
Показва, че е активиран режим на главни букви.
- 10.-15. **Насоки за стил**
Показва настройките на текущия шрифт (10), размер на знаците (11), стил на знаците (12), рамка (13), ширина на знаците (14) и подравняване (15).
16. **Размер на лента**
Показва размера на лентата, както следва, за въведения текст: Ширина на лентата x Дължина на етикет. Ако дължината на етикета е зададена, също се показва отгъсно на размера на лентата.
17. **Избор чрез курсора**
Използвайте бутоните ▲ и ▼ за избор на елементи в менюто и бутоните ◀ и ▶ за промяна на настройките.
18. **Брояч**
Показва текущо избрания брой/броя, от който може да се избере.
19. **Номер на блок**
Показва номера на блока.

⚠ Вижте „LCD дисплей” на стр. 28 за промяна.

Наименования и функции на бутоните



Езикът по подразбиране е „English”.

- 1. Захранване**
Включване и изключване на P-touch.
- 2. Опции за печат**
Позволява избор на Номериран или Огледално и отпечатване.
- 3. Преглед**
Показва преглед на етикета.
- 4. Подаване & рязане**
Подава 24,5 mm празна лента и след това срязва лентата.
- 5. Печат**
Отпечатва текущия модел етикет на лентата.
- 6. Шрифт**

 - Позволява да се зададат атрибути на знаците за етикета.
 - Атрибути на знаците могат да бъдат зададени за всеки ред на етикета, когато менюто „Text” е отворено в комбинация с бутона **Смяна**.
- 7. Етикет**
Позволява да се зададат атрибути на етикета.
- 8. Рамка**
Използвайте този бутон, за да създадете етикет с рамка около текста.
- 9. Символ**
Използвайте този бутон, за да изберете и въведете символ от списък с наличните символи.
- 10. Икона**
Използвайте този бутон, за да изберете и въведете икона от списък с наличните икони.
- 11. Колекция с етикети**
Позволява да се избират и да се отпечатват колекции с етикети.
- 12. Меню**
Позволява задаване на предпочитания за работа (Language и др.) за P-touch.

13. Esc (Изход)

Отменя текущата команда и връща дисплея към екрана за въвеждане на данни или към предишната стъпка.

14. Изчисти

Изчиства целия въведен текст или целия текст и настройките за текущия етикет.

15. ОК

Избира показаната опция.

16. Курсор (▲ ▼ ◀ ▶)

Премества курсора по посока на стрелката.

17. Буква

- Използвайте тези бутони, за да въвеждате букви или цифри.
- С тези бутони можете да въвеждате главни букви и символи в комбинация с бутона **Главни букви** или **Смяна**.

18. Назад

Изтрива знака отляво на курсора.

19. Смяна

Използвайте този бутон в комбинация с бутоните за букви и цифри, за да въвеждате главни букви или символите, обозначени на цифровите бутони.

20. Главни букви

Включва и изключва режима на главни букви.

21. Нов ред

- Добавя нов ред при въвеждане на текст.
- Въвежда нов блок, когато се използва с в комбинация с бутона **Смяна**.

22. Знак с ударение

Използва се за избор и въвеждане на знак с ударение.

23. Интервал

- Въвежда празен интервал.
- Връща настройка към стойността ѝ по подразбиране.

24. Шаблон

Използвайте този бутон, за да изберете оформление от оформление на шаблони.

25. Блокова подредба

Използвайте този бутон, за да изберете оформление от оформление на блок.

26. Файл

Позволява често използваните етикети в паметта за файлове да се отпечатват, отворят, записват или изтриват.

27. Баркод

Отваря екрана Bar Code Setup.

28. Корекция

Регулира дължината на отпечатания етикет и контраста на LCD екрана.

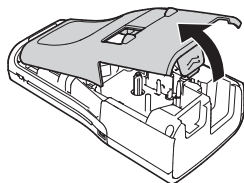
29. Подсветка

Превключва настройката на подсветката към включена или към изключена.

Захранване

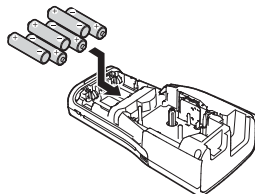
Батерия

- 1** След като се уверите, че захранването е изключено, отстранете задния капак от задната част на P-touch. Ако вече има поставени батерии в P-touch, извадете ги.



- ! Погрижете се захранването да бъде изключено, когато сменяте батериите.

- 2** Поставете шест нови алкални батерии тип AA (LR6) или напълно заредени Ni-MH акумулаторни батерии (HR6), като внимавате положителният (+) и отрицателният (-) полюс на батериите да отговарят на положителното (+) и отрицателното (-) обозначение в отделението за батериите.



За потребителите на алкални батерии

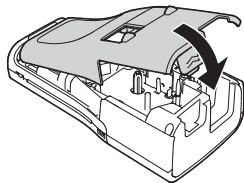
- ! Винаги сменяйте с чисто нови и шестте батерии едновременно.

За потребителите на Ni-MH акумулаторни батерии

- ! Винаги сменяйте всичките шест акумулаторни батерии едновременно със заредени докрай батерии.

- 💡 Посетете ни на адрес <http://solutions.brother.com/> за най-нова информация за препоръчаните батерии.

- 3** Прикрепете задния капак, като вкарате трите куки на дъното в слотовете на P-touch и след това натиснете здраво надолу, докато щракне на мястото си.



- ! Ако не можете да прикрепите задния капак, проверете дали белият лост е в горно положение. Ако не е, повдигнете лоста и след това прикрепете капака.

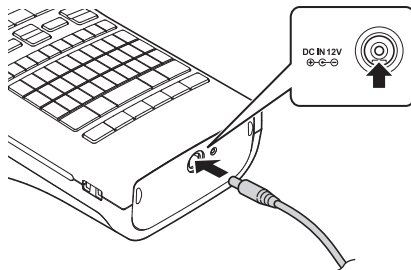
- ! Извадете батериите, ако не възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време.

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Променливотоков адаптер (AD-E001: опция за H500)

Използвайте AD-E001 (променливотоков адаптер) за P-touch. AD-18 или AD-24ES не може да се използват.

Свържете променливотоковия адаптер директно към P-touch.



- 1 Вкарайте щепсела на кабела на променливотоковия адаптер в конектора, отбелязан с DC IN 12 V на P-touch.
- 2 Включете щепсела на променливотоковия адаптер в стандартен електрически контакт.



- Изключете P-touch, преди да изключите променливотоковия адаптер.
- Не дърпайте и не огъвайте кабела на променливотоковия адаптер.

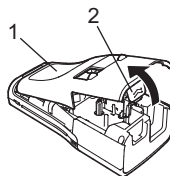


За да защитите и архивирате паметта на P-touch, когато променливотоковият адаптер е изключен, се препоръчва в P-touch да се поставят алкални батерии с размер AA (LR6) или Ni-MH акумулаторни батерии (HR6).

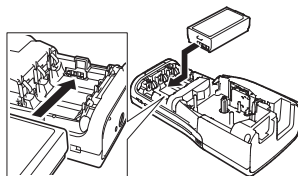
Използване на акумулаторна Li-ion батерия (BA-E001: опция за H500)

■ Поставяне на акумулаторната Li-ion батерия

- 1 Отворете задния капак, като натиснете ключалката на капака.
 1. Заден капак
 2. Ключалка на капака



- 2 Поставете акумулаторната Li-ion батерия в отделението за батериите.



- 3** Уверете се, че куките на ръба на задния капак са поставени правилно и след това закрепете капака на мястото му.

! Ако не можете да прикрепите задния капак, проверете дали белият лост е в горно положение. Ако не е, повдигнете лоста и след това прикрепете капака.

Изваждане на акумулаторната Li-ion батерия


Отстранете капака на батерията и акумулаторната Li-ion батерия и след това прикрепете отново капака на батерията на мястото му.

■ Зареждане на акумулаторната Li-ion батерия


Акумулаторната Li-ion батерия може да се зарежда, докато се намира в P-touch. Изпълнете следната процедура за зареждане на акумулаторната Li-ion батерия.



- Преди да използвате акумулаторната Li-ion батерия, приложете следната процедура за зареждането ѝ.
- Необходимо са до 360 мин. за пълно зареждане на акумулаторната Li-ion батерия.

- 1** Уверете се, че P-touch е изключен. Ако P-touch е включен, натиснете бутона  (Захранване), за да го изключите.

- 2** Уверете се, че акумулаторната Li-ion батерия е поставена в P-touch.

- 3** Използвайте променливотоковия адаптер и захранващия кабел, за да свържете P-touch към променливотоков електрически контакт. Светодиодът до конектора на адаптера се включва по време на зареждането и се изключва, когато акумулаторната Li-ion батерия се зареди напълно. Ще се запълнят трите сегмента на индикатора на ниво на батерията на дисплея .



Спиране на зареждането на акумулаторната Li-ion батерия

За да спрете зареждането на акумулаторната Li-ion батерия, изключете кабела на променливотоковия адаптер.



Съвети за използване на акумулаторната Li-ion батерия

- Зареждайте акумулаторната Li-ion батерия преди употреба. Не я използвайте, преди да е заредена.
- Акумулаторната Li-ion батерия може да се зарежда на места с температура 5 °C-35 °C. Зареждайте акумулаторната Li-ion батерия на места с температура в този диапазон. Ако околната температура е извън този обхват, акумулаторната Li-ion батерия няма да се зареди, а индикаторът за батерията ще продължи да свети.
- Ако P-touch се използва при поставена акумулаторна Li-ion батерия и включен променливотоков адаптер, индикаторът за батерията може да се изключи и зареждането да спре дори ако акумулаторната Li-ion батерия не е напълно заредена.



Характеристики на акумулаторната Li-ion батерия

Разбирането на свойствата на акумулаторната Li-ion батерия ще ви позволи да оптимизирате използването ѝ.

- Експлоатацията или съхранението на акумулаторната Li-ion батерия на места с твърде високи или ниски температури може да ускори разрушаването ѝ. В частност, използването на акумулаторна Li-ion батерия с висок заряд (90 % или повече) в среда с твърде висока температура значително ще ускори разрушаването на батерията.
- Използването на P-touch, докато акумулаторната Li-ion батерия е поставена и се зарежда, може да ускори разрушаването на батерията. Ако използвате P-touch, когато е поставена акумулаторната Li-ion батерия, изключете променливотоковия адаптер.
- Ако P-touch няма да се използва за повече от месец, извадете акумулаторната Li-ion батерия от устройството и я приберете за съхранение на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина.
- Ако акумулаторната Li-ion батерия няма да се използва за дълъг период от време, препоръчваме тя да се сменя на всеки 6 месеца.
- Ако докоснете част на устройството, докато акумулаторната Li-ion батерия се зарежда, устройството може да е топло. Това е нормално, а устройството може да се използва безопасно. Ако P-touch се нагорещи прекомерно, прекратете употребата.

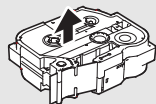
Спецификации на акумулаторната Li-ion батерия

- Време за зареждане; приблизително 6 часа за зареждане с променливотоков адаптер (AD-E001).
- Номинално напрежение: DC 7,2 V
- Номинален капацитет: 1 850 mAh

Инсталиране на касета с лента

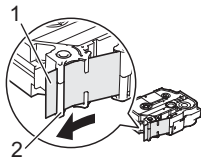
С P-touch могат да се използват касети с лента с ширина 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm или 24 mm. Използвайте касети с лента на Brother с обозначение **TZ**.

- ! Ако новата касета с лента е с картонена преграда, непременно отстранете преградата, преди да поставите касетата.

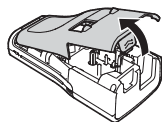


- 1** Проверете дали краят на лентата не е прегънат и дали минава през водача на лентата. Ако не е така, прекарайте лентата през водача, както е показано на илюстрацията.

1. Край на лентата
2. Водач на лентата

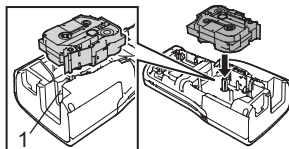


- 2** След като се уверите, че захранването е изключено, отворете задния капак. Ако вече има поставена касета с лента в P-touch, извадете я, като я издърпате право нагоре.

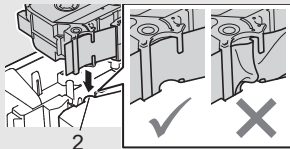


- 3** Поставете касетата с лента в отделението за лентата, като краят на лентата трябва да е ориентиран към отвора за излизане на лентата на P-touch, и натиснете здраво, докато чуете щракване.

1. Отвор за излизане на лентата



- ! • Когато слагате касетата с лента, се уверете, че лентата и мастилената лента не се закачат в печатащата глава.
 • Уверете се, че няма разхлабване на лентата, а след това внимателно поставете касетата. Ако има разхлабване на лентата, тя ще се закачи на изпъкналостта (2) при поставянето на касетата и ще се огъне или намачка, което ще доведе до засядането ѝ.

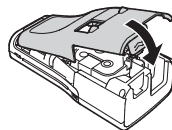


За да коригирате разхлабването на лентата, издърпайте лентата през водачите ѝ, като се ръководите от илюстрацията в стъпка 1.

4 | Затворете задния капак.



Ако не можете да прикрепите задния капак, проверете дали белият лост е в горно положение. Ако не е, повдигнете лоста и след това прикрепете капака.



- **Не дърпайте етикета, който излиза от отвора за излизане на лентата. Това ще стане причина за изваждане на мастилената лента заедно с лентата. Лентата може да не функционира след изваждане на мастилената лента.**
- Съхранявайте касетите с лента на хладно и тъмно място, далече от пряка слънчева светлина, висока температура, висока влажност или силно запрашена среда. Използвайте касетата с лента възможно най-бързо след отварянето на запечатаната опаковка.

Силнозалеповаща лента:

- За текстурирани, груби или хлъзгави повърхности ние препоръчваме да използвате силнозалеповаща лента.
- **Въпреки че листът с инструкции, предоставен с касетата със силнозалеповаща лента, препоръчва рязане на лентата с ножица, ножът за лента, с който е оборудван P-touch, е в състояние да я среже.**

Включване/изключване на захранването

Натиснете бутона за **захранване**, за да включите P-touch.

Натиснете бутона за **захранване** отново, за да изключите P-touch.



- P-touch има функция за пестене на енергия, която изключва автоматично устройството при определени условия на работа, ако в продължение на даден период от време не бъде натиснат бутон. За подробности вижте „Време на автоматично изключване“.
- Ако батериите са поставени или ако P-touch е свързан с електрически контакт чрез променливотоковия адаптер, при включване на захранването се показва информацията от предишния сеанс.

Време на автоматично изключване

Ако използвате променливотоковия адаптер или Li-ion батерия, можете да промените настройката на времето на автоматично изключване.



Когато използвате алкални или Ni-MH батерии, времето на автоматично изключване не може да бъде променено. (Времето е фиксирано на 20 минути.)

1 | Натиснете бутона **Menu**, изберете „Auto Power Off“, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.

2 | Изберете батерията, показана на LCD дисплея, като използвате бутона ▲ или ▼, и задайте стойността чрез бутона ◀ или ▶.
Може да изберете „AC Adapter“ или „Li-ion Battery“.

3 | Натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.

● Време на автоматично изключване ●

Атрибут	Стойност	Атрибут	Стойност
AC Adapter	Off	Li-ion Battery	Off
	10min.		10min.
	20min.		20min.
	30min.		30min.
	40min.		40min.
	50min.		50min.
	1hr.		1hr.
	2hr.		
	4hr.		
	8hr.		
12hr.			

- ❗ Ако свържете променливотоковия адаптер към P-touch, след като сте задали „Auto Power Off“, настройката за „AC Adapter“ става невалидна.
- Ако разкачите променливотоковия адаптер от P-touch, след като сте задали „Auto Power Off“:
 - Когато се използват алкални батерии, времето на автоматично изключване е фиксирано на 20 минути.
 - Когато се използва Li-ion батерия, захранването се изключва незабавно.
- Стойността по подразбиране е „1hr.“ за променливотоковия адаптер и „30min.“ за Li-ion батерия.

Подаване на лента

- ❗ Непременно подайте лентата, за да премахнете всяко разхлабване на лентата и мастилената лента след поставяне на касетата с лента.
- **Не дърпайте етикета, който излиза от отвора за излизане на лентата. Това ще стане причина за изваждане на мастилената лента заедно с лентата. Лентата може да не функционира след изваждане на мастилената лента.**
- Не блокирайте отвора за излизане на лентата по време на печат или при подаване на лента. Това ще доведе до засядане на лентата.

Подаване и сръзване

Функцията за подаване и сръзване подава 24,5 mm празна лента и след това я сръзва.

- 1** | Натиснете бутона **Подаване & рязане**. „Feed & Cut?“ се показва на LCD дисплея.
- 2** | Използвайте бутона ▲ или ▼, за да изберете „Feed & Cut“, и след това натиснете бутона **OK** или **Нов ред**. Докато лентата се подава, се показва съобщението „Feeding Tape... Please Wait“, и след това лентата се сръзва.



За да излезете от или да отмените тази функция, натиснете **Esc**.

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Само подаване

Тази функция ще придвижи лентата около 24,5 mm, което ще доведе до излизане на празен етикет от касетата с лента. Това действие се препоръчва при използване на ленти от плат, които трябва да бъдат срязани с ножица.

- 1 | Натиснете бутона **Подаване & рязане**.
„Feed & Cut?” се показва на LCD дисплея.
- 2 | Използвайте бутона ▲ или ▼, за да изберете „Feed Only”, и след това натиснете бутона **ОК** или **Нов ред**.
Показва се съобщението „Feeding Tape... Please Wait”, докато се извършва подаване на лентата.



За да излезете от или да отмените тази функция, натиснете **Esc**.

LCD дисплей

Контраст на LCD дисплея

Можете да променяте настройката за контраст на LCD дисплея към едно от петте нива (+2, +1, 0, -1, -2), за направите екрана лесен за четене. Настройката по подразбиране е „0”.

- 1 | Натиснете бутона **Корекция**.
- 2 | Изберете „LCD Contrast” чрез бутона ▲ или ▼ и задайте стойността чрез бутона ◀ или ▶.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или **Нов ред**.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- С натискане на бутона **Интервал** в екрана за настройка на контраста се задава на стойността по подразбиране „0” за контраст.

Подсветка

Натиснете бутона **Подсветка**, за да включите подсветката.

Когато подсветката е включена, натиснете отново бутона **Подсветка**, за да я изключите.

Дисплеят се вижда по-лесно при включена подсветка. Настройката по подразбиране е вкл.



- Изключването на подсветката пести енергия.
- Подсветката се изключва автоматично, ако не се е извършвала работа за повече от 10 секунди. Тя може да бъде включена отново чрез натискане на кой да е бутон. Подсветката се изключва по време на печат.

Настройка на език и мерна единица

Език

- 1] Натиснете бутона **Menu**, изберете „Language“, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.
- 2] Изберете език за командите от менюто и съобщенията, които ще се показват на LCD дисплея, с помощта на бутона ▲ или ▼.
Може да изберете измежду следните езици „Čeština“, „Dansk“, „Deutsch“, „English“, „Español“, „Français“, „Hrvatski“, „Italiano“, „Magyar“, „Nederlands“, „Norsk“, „Polski“, „Português“, „Português (Brasil)“, „Română“, „Slovenski“, „Slovenský“, „Suomi“, „Svenska“ или „Türkçe“.
- 3] Натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.



Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.

Мерна единица

- 1] Натиснете бутона **Menu**, изберете „Unit“, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.
- 2] Изберете мерна единица за размери, от показаните на LCD дисплея с помощта на бутона ▲ или ▼.
Може да изберете „inch“ или „mm“.
- 3] Натиснете бутона **OK** или **Нов ред**.



Настройката по подразбиране е „mm“.

Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.

Използване на софтуера на P-touch

Този P-touch е снабден с USB порт, който ви позволява да го свържете към компютър. Ще трябва да инсталирате P-touch Editor и драйвер на принтер, за да използвате P-touch със своя компютър. Когато използвате Windows®, инсталирайте P-touch Editor, драйвера на принтера и P-touch Update Software от предоставения CD-ROM диск. Когато използвате Macintosh, можете да изтеглите драйвера, софтуера и ръководствата от Brother Solutions Center на адрес <http://solutions.brother.com/>.

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Функции

P-touch Editor	Позволява лесно създаване на широк спектър от потребителски етикети в сложни оформлениа чрез използване на шрифтове, шаблони и графични колекции.
Драйвер на принтера	Позволява ви да печатате етикети от свързания P-touch с използване на P-touch Editor на вашия компютър.
P-touch Update Software	Можете да изтеглите колекции с етикети и да добавяте нови модели на етикети към P-touch или P-touch Editor. В допълнение, софтуерът може да бъде обновен до последната версия.

Системни изисквания

Преди инсталиране, проверете дали конфигурацията на вашата система отговаря на следните изисквания.

ОС	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/ Windows® 8
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8/OS X v10.7.x/OS X v10.8.x
Твърд диск	Windows®	Свободно пространство на диска: 70 MB или повече
	Macintosh	Свободно пространство на диска: 500 MB или повече
Памет	Windows®	Windows Vista®: 512 MB или повече Windows® 7: 1 GB или повече (32-bit) или 2 GB ли повече (64-bit) Windows® 8: 1 GB или повече (32-bit) или 2 GB ли повече (64-bit)
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8: 1 GB ли повече OS X v10.7.x: 2 GB ли повече OS X v10.8.x: 2 GB ли повече
Монитор	Windows®	SVGA, видеокарта High Colour или по-добра
	Macintosh	256 цвята или повече
Други		CD-ROM устройство

Инсталиране на софтуера и драйвера на принтера

Процедурата за инсталиране на софтуера варира в зависимост от операционната система на компютъра. За да изтеглите най-новите драйвери и софтуер, моля, посетете уеб сайта на Brother Solutions Center: <http://solutions.brother.com>

За подробности относно това как да обновите софтуера, моля, вижте Ръководството за потребителя.

Наименованията на P-touch на следните екрани може да се различават в зависимост от наименованието на закупения P-touch.



- НЕ свързвайте P-touch към компютъра, докато не бъдете инструктирани за това.
- НЕ използвайте USB концентратор.

■ За Windows®



- Процедурата на инсталиране може да е различна в зависимост от операционната система на вашия компютър. Тук като пример е показан Windows® 7.
- Ако използвате Windows® 8, използвайте Adobe® Reader®, за да отворите ръководствата в PDF формат на CD-ROM диска.
Ако Adobe® Reader® е инсталиран, но не можете да отворите файловете, променете асоциацията с „.pdf“ файла към „Adobe® Reader®“ от контролния панел, преди да използвате CD-ROM диска.

- 1 | Поставете инсталационния CD-ROM диск в CD-ROM устройството.
Ако се изведе екранът за език, изберете своя език.



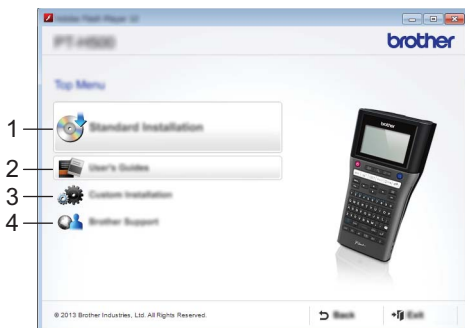
• За Windows Vista®/Windows® 7:

Ако екранът на инсталатора не се появи автоматично, изведете съдържанието на CD-ROM диска и след това щракнете двукратно върху [start.exe].

• За Windows® 8:

Ако екранът на инсталатора не се появи автоматично, щракнете върху [Изпълнение на start.exe] на екрана [Старт] или изведете съдържанието на папката на CD-ROM диска на работния плот и след това щракнете двукратно върху [start.exe].

- 2 | Щракнете върху [Стандартна Инсталация].




1. **Стандартна Инсталация**
Инсталира P-touch Editor, драйвера на принтера, P-touch Update Software и ръководството за потребителя.
2. **Ръководство за потребителя**
Показва или инсталира ръководството за потребителя.
3. **Инсталация по избор**
Позволява P-touch Editor, драйверът на принтера, P-touch Update Software да бъдат отделно избрани за инсталиране.
4. **Brother Support**
Показва уеб сайта за поддръжка (Brother Solutions Center).

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

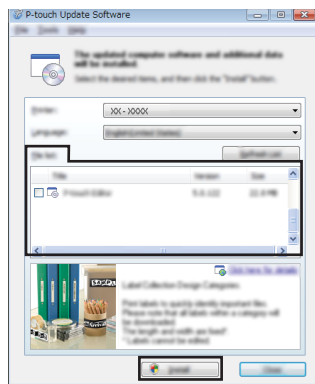
3 Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.

4 P-touch Update Software може да се използва за проверка за актуализации. Ако се изведе [Да се използва ли P-touch Update Software за актуализиране на софтуера до най-новата версия? (За актуализирането е необходима интернет връзка.)], щракнете върху [Yes] или [No].
За да проверите за нови версии на софтуера и да го актуализирате, щракнете върху [Yes] и след това преминете към стъпка 5.
За да не проверите за нови версии на софтуера или да не го актуализирате, щракнете върху [No] и след това преминете към стъпка 6.

 Ако тук щракнете върху [No], можете да стартирате P-touch Update Software в по-удобно време за проверка за нови версии на софтуера и за актуализиране. Щракнете двукратно върху иконата на P-touch Update Software на работния плот. (Компютърът трябва да бъде свързан към интернет.)


5 P-touch Update Software стартира.

Ако в [Списък с файлове] се покаже приложение, има нова версия на приложението. Ако поставите отметка и щракнете върху [Инсталирай], можете да инсталирате приложението. Изчакайте, докато се появи съобщение, което показва, че инсталирането е завършено. Ако в [Списък с файлове] не се покаже приложение, инсталираната в компютъра версия на софтуера е най-новата. Няма нужда от актуализиране. Щракнете върху [Затвори].





6 Когато екранът за онлайн регистрация на потребителя се появи, щракнете върху [OK] или [Отказ].
Ако сте щракнали върху [OK], ще отидете на онлайн страницата за регистрация на потребителя преди завършване на инсталирането (препоръчително).
Ако сте щракнали върху [Отказ], инсталирането продължава.

7 Щракнете върху [Край].
Инсталирането завърши.

 Когато бъдете помолени да рестартирате компютъра, натиснете [Restart].



■ За Macintosh

- 1 | Стартирайте Macintosh и изтеглете драйвера, софтуера и ръководствата от Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>).



 Потребителите на Macintosh могат да получат директен достъп до този URL адрес чрез щракване върху иконата  на CD-ROM диска.

Деинсталиране на драйвера на принтера

■ За Windows Vista®

- 1 | Ако P-touch е свързан към компютъра и е включен, натиснете и задръжте бутона  (Захранване), за да го изключите.
- 2 | Щракнете върху  - [Контролен панел] - [Хардуер и звук] - [Принтери].
- 3 | Изберете [Brother XX-XXXX] и щракнете върху [Изтриване на този принтер], или щракнете с десния бутон върху иконата и след това върху [Изтрий].
- 4 | Щракнете с десния бутон върху прозореца [Принтери] и след това върху [Изпълнявай като администратор] - [Свойства на сървъра...]. Ако се покаже прозорец за потвърждение на удостоверяването, щракнете върху [Продължи]. Ако се покаже прозорецът [Управление на потребителските акаунти], въведете паролата и щракнете върху [ОК]. Показва се прозорецът [Свойства на сървър за печат].
- 5 | Щракнете върху раздела [Драйвери], изберете [Brother XX-XXXX] и след това щракнете върху [Премахване...].
- 6 | Изберете [Премахни драйвера и пакета] и след това щракнете върху [ОК].
- 7 | Затворете прозореца [Свойства на сървър за печат]. Драйверът на принтера е деинсталиран.

■ За Windows® 7

- 1 | Ако P-touch е свързан към компютъра и е включен, натиснете и задръжте бутона  (Захранване), за да го изключите.
- 2 | Щракнете върху  - [Устройства и принтери].
- 3 | Изберете [Brother XX-XXXX] и щракнете върху [Премахване на устройство], или щракнете с десния бутон върху иконата и след това върху [Премахване на устройство]. Ако се покаже съобщение на Управление на потребителските акаунти, въведете паролата, след което щракнете върху [Да].

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ


- 4** Изберете [Факс] или [Microsoft XPS Document Writer] в прозореца [Устройства и принтери] и след това щракнете върху [Свойства на сървър за печат], което се показва в лентата с меню.

 - 5** Щракнете върху раздела [Драйвери] и след това щракнете върху [Промяна на настройките за драйвер].
Ако се покаже съобщение на Управление на потребителските акаунти, въведете паролата, след което щракнете върху [Да]. Изберете [Brother XX-XXXX] и след това щракнете върху [Премахване...].

 - 6** Изберете [Премахни драйвера и пакета] и след това щракнете върху [ОК].
Следвайте инструкциите на екрана.

 - 7** Затворете прозореца [Свойства на сървър за печат].
Драйверът на принтера е деинсталиран.
-

■ За Windows® 8

- 1** Ако P-touch е свързан към компютъра и е включен, натиснете и задръжте бутона  (Захранване), за да го изключите.

 - 2** Щракнете върху [Контролен панел] на екрана [Приложения] - [Хардуер и звук] - [Устройства и принтери].

 - 3** Изберете [Brother XX-XXXX] и щракнете върху [Премахване на устройство], или щракнете с десния бутон върху иконата и след това върху [Премахване на устройство].
Ако се покаже съобщение на Управление на потребителските акаунти, въведете паролата, след което щракнете върху [Да].

 - 4** Изберете [Факс] или [Microsoft XPS Document Writer] в прозореца [Устройства и принтери] и след това щракнете върху [Свойства на сървър за печат], което се показва в лентата с меню.

 - 5** Щракнете върху раздела [Драйвери] и след това щракнете върху [Промяна на настройките за драйвер].
Ако се покаже съобщение на Управление на потребителските акаунти, въведете паролата, след което щракнете върху [Да]. Изберете [Brother XX-XXXX] и след това щракнете върху [Премахване...].

 - 6** Изберете [Премахни драйвера и пакета] и след това щракнете върху [ОК].
Следвайте инструкциите на екрана.

 - 7** Затворете прозореца [Свойства на сървър за печат].
Драйверът на принтера е деинсталиран.
-

■ За Mac OS X v10.6.8 - OS X v10.8.x

- 1** Изключете P-touch.

 - 2** Щракнете върху [Apple menu] - [System Preferences (Системни предпочитания)] и след това върху [Print & Fax (Печат и факс)] (Mac OS X v10.6.8) / [Print & Scan (Печат и сканиране)] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).

 - 3** Изберете [Brother XX-XXXX] и след това щракнете върху [-].

 - 4** Затворете прозореца [Print & Fax (Печат и факс)] (Mac OS X v10.6.8) / [Print & Scan (Печат и сканиране)] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).
Драйверът на принтера е деинсталиран.
-

Деинсталиране на софтуера

Изпълнете тази процедура само ако софтуерът вече не е необходим или при повторно инсталиране на софтуера.

За да деинсталирате софтуера, следвайте обичайните стъпки за вашата операционна система.

brother®

Отпечатано в Китай

LAD933001

